

Les Petites Conneries de Gregg West © 1984

Des petites conneries te mettent en colère, insignifiantes, elles te rendent fou
 Il devrait être possible de les ignorer, mais elles finissent par gâcher tout
 Tu voudrais être optimiste, tu voudrais rire, mais elles t'attristent trop
 Tu tentes de changer d'air, de penser à autre chose, mais elles te donnent
 chaud.
 Oh il faut que tu inventes un truc pour surmonter
 Cette susceptibilité qui te détruit et te prive de paix..... OH

Petits mots absurdes lancés par d'autres, négligence ou insultes de leur part;
 Ils tapent sur tes droits par leur inconscience: tu te sens agressé et en as marre.
 Tu voudrais rire ou discuter, mais tout de même cela est stressant
 Intolérant des idiots, tu n'avances plus et tu perds ton temps.
 Chaque acte est apocalyptique ; tu es catastrophé...
 Coincé avec un nœud dans ton ventre comment aider d'autres ou bien
 t'amuser?

Stupid Little Things by Gregg West ©1984

Stupid little things, they make you angry, insignificant, they drive you mad.
 Shouldn't even notice, but they upset you, shouldn't even care; they make you sad.
 You want to see the bright side, you want to laugh, but end up crying.
 You want to work on something else to change your mind, but it's no use trying.
 Oh, there must be a way to overcome this kind of self-destroying perfectionism
 That's what you need to find... OH
 Senseless little words people throw at you, habits which infringe on others' rights,
 Insults or neglect or lack of kindness, bullies who keep trying to pick a fight.
 You could joke or reason with them, but instead you find it trying
 Intolerant of fools, you'll ruin your day, and I'm not lying.
 Every act's apocalyptic, you can't laugh at a single one
 Uptight with your stomach knotted, how can you help folks or have any fun? OH

Grandir de Gregg West © 2013

Mes parents m'aiment peut-être, mais ils ont leurs propres défis
 Dus à leur éducation, leurs habitudes, leurs croyances dans cette vie
 Je doute de leurs idées et ils ne respectent pas les miennes.
 Je me sens jugé, et leurs attentes de perfection me gênent.
 Parmi mes amis il y a des échanges et de l'humour,
 Mais aussi des pressions de faire semblant d'être comme eux tous les jours ;
 Exprimer un doute ou un refus peut entraîner l'exclusion ;
 L'amour et la confiance sont durs à trouver, de toute façon, de toute façon.

refrain : Bien que je veuille grandir, je crains de perdre le petit enfant (en moi)

Qui voudrait fuir se cacher dans le monde sauvage environnant.

Je veux grandir et trouver un endroit et une façon d'exister

En créant du sens et de l'amour sans perdre ma liberté, ma liberté.

A l'école on travaille sans toujours bien comprendre pourquoi.

On devine leurs attentes et risque l'échec si on déçoit.

Ils jurent qu'apprendre des faits et la pensée ouvrent la voie

Vers une vie de succès, mais on se demande "et le succès, c'est quoi ?"...

Car les médias promettent la beauté, la passion et l'aventure

Mais le vrai monde semble plus cruel et bien moins sûr

Avec l'injustice, l'abus des ressources, l'avenir sombre de la terre

Et tous ceux qui négligent les autres et n'en ont rien à faire, rien à faire. REF

pont: Je me sens si seul parfois, rien ne me plaît ;
 Personne pour partager mes peurs, je suis désemparé.
 Aucun chemin clair et droit entre les plaisirs et les peines
 En quête de vérité, de moi, et des valeurs, même incertaines. **solo synthé sur REF**
 Je veux être protégé, aimé, heureux, et plein de joie,
 Chasser tout ce bruit pour entendre enfin ma propre voix.
 J'ai besoin d'être reconnu et d'avoir des buts à moi
 Et de trouver des outils pour savoir faire mes propres choix.

coda: Mais c'est si dur la vie, Mon innocence est démolie,
 Sans relâche je dois être vigilant, Ma confiance minée, mon esprit défaillant.
 Mais je suis, je suis, je suis, en train de grandir x2 sur **intro**

Growing Up by Gregg West © 2013

Verse 1: My folks may love and care for me, but they have issues too
 Based on how they were both raised, and on what they think is true.
 If I doubt their views they don't respect my own or understand
 I feel they judge me and expect perfection which I just cannot stand.

bridge 1: Among my friends there's lots of talk and laughter to have fun
 But also pressure to pretend to be like everyone.
 Expressing doubts or fears or saying 'no' risks ridicule.

Real love and trust are hard to find, and disappointing as a rule, as a rule

refrain: Though I want to grow up, I fear losing the little child
 That fights inside of me to run and hide out in the wild.
 I have to grow up and find a place and a way for me to be
 To create some sense and love in life and hope that I can still be free.

Verse 2: At school they make us work although we don't always see why.
 We guess at what they want, risking failure when we try.
 They promise learning facts and thinking open up the door
 To become successful adults yet we're not sure what it's for.

bridge 2: The media promise beauty, love, excitement and adventure,
 But reality seems less certain and much more unfair.

With injustice, blind consumption, and the planet's gloomy future
 And so many who ignore the rest and don't seem to care, don't seem to care

refrain

bridge 3:

I feel so alone at times and not amused.
 No one to share my fears, I feel confused.
 No path that's clear and straight through the pleasure and the pain.
 In search of what is true, of who I am. Is it in vain? **instrumental**

Verse 3: I want to be safe, warm, loved, free and happy
 To shut out all of this noise and find my inner voice
 I need recognition and some goals to call my own
 And a way to help me learn and grow to make each choice

coda: But it's so hard My innocence is marred
 I'm always on my guard And my confidence is jarred.
 But I am I am I am grow ing up x 2

L'économie Libérale Gregg West © 1996

La concurrence baisse les prix ; il faut donc baisser les coûts,
 Ou acheter des machines pour robotiser tout.
 Ou s'installer ailleurs avec de la main d'œuvre moins chère,
 Et la nature à piller sans limites sur ce que l'on peut faire.

REFRAIN 1: L'économie libérale Oh, l'économie libérale,
L'économie libérale, Oh, l'économie libérale.

Ici donc on licencie, les chômeurs n'ont qu'à se taire,
Car les bénéfices augmentent, distribués aux actionnaires.

Les cons, consommateurs veulent toujours acheter,
Mais cons, cons, comment faire si l'on ne peut plus travailler pour

REFRAIN 2: L'économie libérale (libre pour qui?), l'économie féodale,
L'économie libérale (qui nuit à la vie), l'économie libérale.

L'économie croît un peu, mais ce n'est pas partagé,
Et l'élite dépense leur fric pour tout accaparer.

Il n'y a point d'alternative, ils disent, pour cette économie à la mondialisation
de la connerie.

REFRAIN 3: L'économie libérale (libre pour qui?) l'économie féodale,
L'économie libérale, qui nuit à la vie, oh, la connerie mondiale. Aie, aie, aie

solo harmonica sur couplet

Le partage du travail, des critères d'achats sociaux,
Coûteraient trop chers, ils disent, face aux concurrents mondiaux
Des normes écologiques, Une vie démocratique...

Ne conviendraient pas aux firmes qui ne s'intéressent qu'au fric **REFRAIN 3** encore **coda sur refrain**

The Free Economy World © 2003 Gregg West

All the other firms dropped their price, so you gotta cut yours too
And automate your factory to reduce the costs for you
Or move where tax is low and workers get paid less
With no limits on ruining nature or making things a mess.

REFRAIN: The free economy world (freedom for whom?) The free economy world
The free economy world (pushing us to our doom) The free economy world.

Here the personnel gets laid off and no one listens to them complain,
'Cause the profits keep on climbing for stockholders in the game.
The foolish still consume and buy as if they'd gone berserk,
But many cannot do so because they no longer work ... for

REFRAIN: The free economy world (freedom for whom?) A feudalistic kind of world
The free economy world (pushing us to our doom) The free economy world.

The economy grows a bit, but the wealth goes to the few
Who buy up all they can to control both me and you.
There's no alternative, they say, for this economy
To globalizing trade though it leads to insanity.

REFRAIN: The free economy world (freedom for whom?) A feudalistic kind of world
The free economy world (pushing us to our doom) an insane asylum world. **instrumental**

Sharing work and wealth or making fair trade laws and rules
Would cost too much, they claim, to beat the other trade moguls.
Environmental norms or real democracy
Don't suit these firms who only want to make a lot more money.

REFRAIN: The free economy world (freedom for whom?) A feudalistic kind of world
The free economy world (pushing us to our doom) an insane asylum world.

Le Vagabond © Gregg West 2000

Dans une boutique en ville ou sur la route, Un seul regard peut provoquer le doute
Cette envie de bouger au vent du printemps,
Ce troubadour vagabond dans mon **sang**.
Du coup je risque de tout abandonner, A la recherche du fun et de l'intensité,
Bien que je connaisse ce mirage infâme,

Car ce qui manque est toujours dans mon âme.

REFRAIN

Ce vagabond soulève les voiles qu'il voit, si le mystère fane il repartira,
 Mais lors du voyage pour trouver son coeur,
 Saura-t-il le distinguer des autres fleurs ? Oh le vagabond x2

La vie est pleine de possibilités, amours, boulots, communautés

Mais je ne peux pas tout être, alors je choisis

Si d'un côté je grandis, de l'autre je rétrécis **REF Solo sur INTROx2-deux mesures**

Pont 1 Plus jeune, j'avais un tel appétit, Perdant contrôle pour être assouvi
 Une épaule dénudée, des yeux diamants, effritaient toute ma résistance
 Je voulais tout ce que je pouvais prendre, méprisant le danger du genre
 A la recherche de ce qui semblait valoir le coup de vivre

Victime de mes désirs, choix aveuglés par le feu

Insatiable, instable, cherchant à aller plus haut de mes vœux

Impatient de fuir ma haine de moi-même avant qu'il ne soit trop tard

Courant après des mirages mensongers, jusqu'à ce que j'en aie eu marre.

Pont 2 Cherche ici et maintenant ce qui est toujours là-dedans
 Ce centre d'amour et unité qui reste si puissant

Ne sois pas détourné par le superflu, trier les sens et les sentiments

ET découvre que le bonheur peut exister malgré le chaos environnant **REF**

The Gypsy Wanderer © Gregg West © 2000

On the road or in a shop downtown, just an exchange of looks will bring it round;

That urge to move brought by the springtime wind, that wandering minstrel's in my soul again.

Makes me want to drop everything I've done in search of depth, intensity or fun

Even though I know it's a mirage I see, 'cause the something missing is inside of me.

The gypsy wanderer hunts beyond the veil, if the mystery fades, he will hit the trail

But on the journey to find his own heart, will he really know how to tell it apart? Gypsy wanderer?

Life is full of possibilities, new lovers, jobs or communities, But I can't be it all, so I have to choose,

If on one hand I win, on the other I lose. **REFRAIN**

BRIDGE: When I was younger and had such appetites, losing control to nourish my soul

A naked shoulder or diamond eyes; all my self control would fly

I wanted all that I could take even if it was a big mistake

My restless spirit seeking more of what seemed worth living for.

I was a victim of desire, my choices blinded by the fire.

I was so insatiable, so unstable, trying to get a bit higher.

Longing to overcome my self hate before it got too late.

Running after a million desires, mirages can be such liars.

Seek deeply here and now what is inside and ever new

The source of love and unity that includes and surrounds you

Don't get sidetracked by non-essentials, filter what we see, feel, live or do

And discover that despite surrounding chaos, happiness can come true. **REFRAIN**

Crois en Toi-même Gregg West © 1996

Ses parents lui ont toujours dit qu'il fallait qu'elle arrête ses conneries

A dessiner et jouer au théâtre au lieu d'étudier la chimie.

Ses professeurs la traitent de nulle et disent qu'elle n'arrivera jamais

Sauf à une voie de garage ou un médiocre métier.

refrain 1 Crois en toi-même

Ne les laisse jamais t'empêcher d'avoir confiance

N'abandonne pas, travaille pour réaliser tes rêves.

Rien ne vaut l'impression que tu vis dans le vrai...

Vouloir être comme les autres veulent n'aboutit qu'à des illusions.

Face à tous ceux qui te traitent d'incapable et te cassent en permanence,

Face à tous ceux qui disent que tu ne vauds rien et n'aura aucune chance.

Face à ceux qui veulent te faire plier ou qui souhaitent te dominer,

OU qui disent que tu es comme tout le monde et pensent que tu ne pourras rien changer.

refrain 2 Sache qu'ils...mettent en boîte tous ceux qui ont trop peur de vivre

Ils peuvent faire taire tous ceux qui craignent d'être jugés

Il faut voir clairement que le changement commence bien par vaincre l'inertie de laisser faire...

Être toi-même est le seul chemin même si ce n'est pas toujours facile.

Believe in yourself © Gregg West 1996

verse: Her parents always told her to stop fooling around
With theater and drawing instead of studying something sound.
Her teachers called her hopeless, saying she'd never succeed
In any job worth anything, and everyone agreed.

refrain1 But(so) I say, believe in yourself,

Never let them undermine your self-confidence.

Don't give up, work hard to build your dreams with common sense.

Nothing's worth the feeling that you're doing what is really you.

Trying to be like others want will only bring illusions which just won't do.

verse: As for those who put you down as useless again and again,
And those who say you're pointless and have no chance to win,
And those who want to crush you just to feel that they are strong,
Or who say you're just like everyone and cannot change what's wrong. Know that...

refrain 2: They can control all those who are too scared to live.

They silence the ones who can't bear judgments others give

You've got to see that change begins by learning to refuse to let them run right over you.

To be yourself is the right path though dreams can still be hard to make come true **refrain 1**

Anahy Gregg West © 1990

Fille de la forêt nostalgique d'un monde disparu,
A la recherche d'équilibre et d'une pureté perdue
Plongée dans l'âme de sa planète pour entendre cette voix
Qui parle des chemins d'harmonie pour révéler ses lois.

REFRAIN: Anahy.... si belle et ouverte aux portes de l'aventure
Anahy... ton cœur amoureux.... liéà la nature
Anahy... arbre vert qui fleurit ...malgré tous les orages...
Que les fruits de ta vie portent la paix et l'amour d'une vraie sage comme message.

Tisse-toi une musique qui unit le corps à l'esprit
Avec un rythme exprimant les danses de ta vie
Et chante et joue joyeusement ta jolie mélodie
Pour aller au fond des mystères, des idées, des envies...

REFRAIN

Anahy by Gregg West © 1990

Child of the forest, nostalgic for what was before
Looking for balance and purity you would restore

Immersed in the soul of the planet to hear that faint song
That reveals paths to nature's harmonious laws all along.

Refrain

Anahy, so beautifully open and ready to explore
Anahy, in love with nature to its very heart and core
Anahy, young tree in flower despite storms that terrorize
May you bring life some light, love and peace as you learn and grow wise.

Weave your own music, uniting your body and mind
Dance to the rhythms expressing the truths that you find
Play and sing fully your unique melody
As you plunge to the root of each challenge and each mystery. **REFRAIN**

Tout Gregg West © 2007

Ne soyez pas alarmé, mais le monde doit changer
Ou demain dérangera vos meilleurs projets
Les dommages qui se passent toucheront toutes les classes
Sans nature point d'espoir pour l'humanité.

couplet 1 Tout ce que j'ai vient du soleil sauf la vie sur terre qui meurt
Nous qui la détruisons sommes inconscients de sa valeur
A court terme nous gaspillons ce que nous perdrons tous avec regret
Est-ce que la terre est à sauver, ou seulement à exploiter ?

contremélodie 2 Gaspillage, cruauté, inégalité,
Pollution, guerre et haine un peu partout sur terre
Les riches pour le profit, les pauvres pour la survie
Mais nous devons l'arrêter et ne plus laisser faire.

pont Je suis prêt à avoir moins, à simplifier ma vie
A arrêter d'employer ce qui empoisonne et divise ici
Ne plus avaler les mensonges de ceux qui ne veulent pas changer,
Mais vraiment le faire pour que les générations futures puissent exister.

contremélodie 3 Avoir moins d'enfants, interdire les poisons,
Partager les ressources, Avoir moins de sous
Eduquer au bonheur, sans toujours avoir plus,
Préférer le local, et des transports doux

couplet 2 Tout ce qui est menacé peut survivre Si nous changeons de voie
Si nous apprenons à partager, sans nos excès, toi et moi
Préférant la mesure et l'amour, à l'avidité et la peur
La sagesse peut fonder l'espoir qu'une nouvelle ère paraisse dans nos cœurs.

Everything © Gregg West 2007

countermelody: Don't be alarmed but the world has gotta change
Or the future will derange even your best plan
The damage being done will affect most everyone
and if nature isn't saved there is no hope for man.

verse: Everything I have except the sun comes from the earth
People are destroying it unconscious of its worth
In the short run they waste what in the long run we'll all lose
For them the earth is not to save, it's only to abuse.

countermelody: Waste, war, cruelty and inequality, pollution, devastation all across the land
The rich do it for greed, the poor do it for need, but we gotta make it stop and finally take a stand.

bridge: I'm willing to have less, to simplify my life
To stop the use of things that poison or cause strife
Not to swallow lies of those who only pretend to agree

But to truly change so future generations can also be.

instrumental:

countermelody: Having fewer kids, possessing fewer things,
Sharing, using less, having poisons banned

Educating to be happy without wanting more, using mass transit, and local things on hand.

verse: Everything that's threatened can survive if we end this phase.

If people learn to share and give up excessive ways

Valuing relations, building love and trust, not greed or fear

With wisdom there is hope a new era will appear.

coda:

Lui il Gregg West ©1991, 1997, et 2012

Je n'imaginai pas quand je l'ai choisie qu'il me troublerait ; j'étais envahi.

Il était si mignon et si docile, plein de bonnes idées même si puérile.

Il a une place dans ma vie, me distrait toutes les nuits,

Et ses rêves et ses mensonges m'ont séduits,

Chuis amoureuse(3) de mon smart phone (x5)

Refrain: Mon smartphone, qui m'occupe quand je tourne en rond.

Mon smartphone, qui m'évite d'affronter ce monde.

Mon smartphone, avec lui je n'ai pas à penser,

Je suis amoureuse x 3 (grave) de mon smartphone (x5)

I dare not try to speak as he occupies the scene

He makes me want everything he shows if you know what I mean

I swallow all he says, his laughs and cries fill the screen,

I'm in love_x 3 with my smartphone (x5)

Entertaining me each night with dreams and lies so fair,

He teaches me a lot, but especially not to care

Just stay passive, let the world go by even if I'm only half aware

I'm in love x3 with my smartphone (x5)

He/him version reggae by Gregg West ©1991, 1997, et 2012

I didn't think when I chose him that he'd bother me so much

So cute and so obedient, full of ideas though not his as such

He's got a big place in my life now; he fills my time, so I'm losing touch

I'm in love, I'm in love, I'm in love... with my smartphone, my sp, my sp, my sp, my sp

Refrain:

My smartphone who keeps me busy when I don't know what to do

My smartphone who helps me avoid facing the world around me too

My smartphone thanks to him, I don't have to think or be alone

I'm in love, I'm in love, I'm in love...(seriously) with my smartphone, my sp, my sp, my sp, my sp

I dare not try to speak as he occupies the scene

He makes me want everything he shows if you know what I mean

I swallow all he says, his laughs and cries fill the screen

I'm in love, I'm in love, I'm in love... with my smartphone, my sp, my sp, my sp, my sp

Entertaining me each night with dreams and lies so fair

He teaches me a lot, but especially not to care.

Just stay passive, let the world go by even if I'm only half aware.

I'm in love, I'm in love, I'm in love...(seriously) with my smartphone, my sp, my sp, my sp, my sp

Tout sauf le vent Gregg West © 1989

Terre déserte, les troncs d'arbres nus sous un soleil d'été,

Pas d'oiseaux ni rien d'autre risque de bouger,
A part le vent qui souffle au-dessus
Déplaçant les nuages à perte de vue.

Ruches à vide, des blocs de matière sans alibis,
Desséchés par ces bêtes de fer ici
Malgré les eaux bleues claires qui coulent tout près
Et seront mortelles des milliers d'années.

REFRAIN: A qui la faute? Ils voulaient seulement réussir
et oublier leurs angoisses et un peu rire.
A qui la faute que chacun voulait autant
Et ainsi détruisait tout sauf le vent ?

Esprits creux, qui dévouaient tant d'argent à la guerre
Et si peu à l'amour et à la terre
Ils s'empoisonnaient et se sont massacrés,
Car si peu savaient vraiment partager.

Monde banqueroute, la folie fondue dans une mer de haine
Ou toute une histoire a vécu en vain
Des milliards ont péri sans assez apprendre ;
Ils voulaient voler sans savoir descendre.

Except the Wind Gregg West © 1986

Barren land, trees turned to winter 'neath a summer sun, No birds fly by, no rabbits on the run,
The only movement is the wind on high, which pushes clouds across the endless sky.
Barren hives, the blocks of matter with no alibis, the steeds now motionless that drank them dry,
Despite the cool blue water flowing near which will be deadly for thousands of years.

REFRAIN: Who's to blame? They only wanted to surmount their fears,
To laugh a little and forget their tears,
Who's to blame? They wanted more though it might mean the end
And thus destroyed it all, except the wind.

Barren minds, who planned destruction while they spoke of peace,
Though they could never win, they couldn't cease,

When one went mad, the others all replied so no one could go on when they had died. REFRAIN
Barren world, a drop of madness in a sea of hate, The future blotted out as billions wait,
Who might have dreamed and found another way, If they had learned and were alive today.

La Domination Gregg West ©1983

On y arrive par l'esprit, on y arrive par l'argent,
On y arrive par la force physique mais ça on vous le défend.
Certains usent de la psychologie et manipulent avec des mots,
D'autres prétendent ne pas en vouloir mais souvent ils en ont déjà trop.

REFRAIN: Cette volonté de dominer, ce goût du pouvoir,
Tous ceux qui aiment manipuler, voilà de quoi je parle
(pas toujours facile à voir.)

On peut freiner les dominateurs avec la force des armes ou des lois ;
Seulement ce qu'on supprime chez les autres réapparaît souvent chez soi,
Car l'ambition se nourrit de peur d'égoïsme et de haine.
Une fois parti sur le chemin tu n'es jamais plus le même. REFRAIN

On a beau le nier, on ne peut pas l'éviter
 On exploite ou on est exploité, dominant ou bien dominé.
 Certains voudraient l'éliminer mais le pouvoir se rétablit,
 D'autres voudraient le distribuer mais il se reconstruit. REFRAIN

Power by Gregg West © 1988

Some find it through muscles, some find it through brains,
 Some find it through money, and some think that it's insane.
 Some use their psychology; others use words;
 Some refuse it but only because they're already head of the herd.
 REFRAIN I'm talking about power X3 It's the name of the game.
 You can limit it with guns, you can limit it with laws,
 You can limit it by fighting back, but once you do that you're in its claws because
 It feeds on hatred and ego, it feeds on its own drive.
 Once the disease gets inside of you, it's as strong as the will to survive. REFRAIN
 No way to avoid it, it's part of the game. You use it or are controlled, either way it's still the same.
 Some want to destroy it, but it returns to dominate.
 Some want to distribute it, but it tends to re-concentrate. REFRAIN

Notre plus grand ennemi Gregg West © 2003

Rome offrait des jeux et du pain pour acheter la paix
 L'église menaçait de l'enfer pour tout manipuler
 Le vol, le meurtre et l'esclavage construisaient le pouvoir
 Mais plantaient ainsi aussi les graines du désespoir.
REFRAIN: Quel genre de civilisation voulons-nous construire?
 Que nous faut-il pour nous sentir comblé sans tout détruire?
 C'est trop facile d'accuser ou conseiller surtout.
 Mais si notre plus grand ennemi c'était nous? (x2)
 Et lorsque tout s'écroule et explose ou pourrit
 Le peuple paie pour tous les actes qu'ils ont un peu choisis
 Car peu ont refusé de participer au pillage
 De la nature et des autres par les dirigeants à gage. **REFRAIN**
Pont: Pouvons-nous arrêter de gaspiller, et d'exploiter les gens?
 De choisir de ne plus voter par nos actes pour l'indécent?
 D'acheter seulement ce qui respecte l'homme et la nature?
 De simplifier nos besoins pour un monde un peu moins dur?
 Téléphone portable, internet, voiture, viande
 De petits abus de liberté pour voir passer le temps.
 Pour ce pain, ces jeux que nous cherchons, des victimes jonchent le chemin
 Mais qui rira le dernier ? Ce rire si effrayant et vain ! **REFRAIN**

Worst enemy by Gregg West © 2003

verse: The Romans offered circuses and bread to buy consent
 Cathedrals threatened hell for those failing to repent
 Slavery, theft, fear, bribery and dreams of power and wealth
 Have all fueled civilizations but also ruined their health.
REFRAIN What kind of civilization do we want to build
 What is it that we really need for our own lives to feel fulfilled?
 So easy to blame others and tell them what to do
 But what if our worst enemy was me or you? What if our worst enemy was me or you?
verse: And when things fall apart and the injustices explode
 People weep and pay the price for what each of them sowed
 Too few refused the plundered spoils of nature and of men

Thus rewarding all the dominators once again. **REFRAIN**

bridge: Can we choose to stop the waste, to stop exploiting all the poor?
Can we choose to pay attention and not vote for even more?
Can we choose to buy only things made without mistreating the rest?
Can we simplify our needs to end this crazy mess?

verse: CDs, cell phones, internet, meat, cars, jets, and TV

A host of little excesses to spend time and feel free.

For the bread and circuses we want, so many victims strew the path

Who is it who will have that long and bone-chilling last laugh? **REFRAIN**

On aurait pu l'éviter Gregg West et Laetitia Maddalena © 2005

Une histoire sans nom et sans fait précis, et pourtant, tu l'as bien compris

Que ça pourrait être toi ou moi, pourtant au final c'est lui et ça

On aurait pu l'éviter, On aurait pu l'éviter, On aurait pu l'éviter

Alors protège-toi, choisis la fin, et fais en sorte d'y figurer.

Le Sida n'est pas un conte pour effrayer, c'est une sale réalité

On aurait pu l'éviter, on aurait pu l'éviter, On aurait pu l'éviter

We could have avoided that © 2005 de Gregg West et Laetitia Maddalena

It's a story with no name and no exciting plot

And yet you'll quickly grasp the impact it's got

It could easily have been either you or me,

But in the end it was him, as you can see.

REFRAIN And we could have avoided that, we could have avoided that... we could have avoided that

So protect yourself, and consequently choose the end

Doing everything you need to be there then.

AIDS is more than a scary tale of fiction,

It's a dirty, life-threatening affliction. **REFRAIN**

Si tu l'étais seulement : Gregg West © 2004

Tu es au boulot, au compte des escrocs,

Tu achètes ce que l'on te fait croire essentiel

Mais tu n'existes guère et ils te poussent à faire

Tout pour grimper dans ce monde si matériel

Tu ne te révoltes point, mais tu t'en vas très loin

Dès que ton patron te laisse le temps de fuir

Jouer, consommer, chaque jour sans penser ;

Tes vacances nourrissant cette machine à nuire.

Refrain: Amusement, sans discernement,

Rêvant d'être libre, si tu l'étais seulement

Pont 1: Si nous nous racontons des histoires, nos habitudes construiront un soir

Un monde que nous prétendons refuser.

Conduire ta voiture, boire au pub c'est sûr, Et danser dans les boites te font sentir vivant

Rire avec tes potes, la nuit blanche sotte, Puis fuir le vide que cache tout ce divertissement

Bouger sans objet, le sexe sans âme c'est laid, Et laissera des traces sans donner aucun sens.

Tu retournes bosser, aucunement changé, Tandis que l'élite saccage avec ta connivence.

Ref

Pont 2: Si nous ne freinons pas notre consommation, l'avenir sera sans solution

Pour la planète, pour les pauvres et pour nous.

Tu voudrais un destin où tes enfants seront enfin

Libres de l'argent qui truque leurs sentiments.

Où les gens prennent le temps d'être beaucoup plus aimants,
De travailler avec plaisir mais éthiquement
Mais ça changerait tout, plus de consensus mou,
Car ça menacerait les dirigeants du monde.
Il faut alors choisir quel risque tu veux courir
Sinon tu ne pourras rien contre l'orage qui gronde.

Refrain: Le changement ne viendra sûrement
Que lorsque tu te libèreras, puisse-tu le faire seulement !

Pont 3: Personne ici ne fait exception,
C'est l'heure de montrer que nous comprenons
Que tout dépend des actes que nous choisissons.

You're not the only one by Gregg West © 2004

verse:

You've been on the job, working for the mob, buying things the system makes you think you need.
But you don't exist, you scarcely resist all the pressure to do what they call "succeed".
No time to revolt, you just simply bolt, every time you get a chance to run away.
Consuming to play, living day by day, enriching the system with your holiday...

Refrain: Mindless fun, On the run, Dreaming that you're free... you're not the only one.

Bridge 1: If we lie and pretend, our routines in the end will build the world we claim that we refuse.

verse: Moving in your car, drinking in the bar, dancing in the disco make you feel alive,
Laughing with your friends till the party ends, running from the emptiness behind the jive.
Movement with no goal, sex won't leave you whole if there isn't any love to give it worth.
You return to work, your old habits lurk, unchanged like the system you let bleed the earth.

Refrain: Mindless fun, On the run, Dreaming you're free... you're not the only one.

Bridge 2: If we can't let go of high consumption we know the planet will decline and we'll all lose.

You want a destiny, where your kids are free, where money doesn't dictate everything they do.
Where people take the time to treat each other fine, and mix their work with pleasure and with ethics too.

But that would change a lot, and leave you on the spot, menacing the powerful who run the show.
So you have to choose what to keep or lose; till you risk a change you may never know.

REF 3: Change won't come till you've done things to set you free. You're not the only one.

Bridge 3: None of us is alone. It's time to show that we've grown to see it all depends on acts we choose.

Je veux construire un pont Gregg West © 1997

Leurs valeurs, s'amuser sans aucun scrupule,
Aucune recherche de sens... ils vivent dans leurs bulles,
Indifférents à ceux qui subissent leurs actes.
Ils ne se croient pas liés aux autres par un pacte..

REFRAIN: Je veux construire un pont x2 **interlude**

La musique, les lumières, masquent la vérité,
Du vide, de l'angoisse, de leur fragilité,
Comment faire face au futur sans buts, sans objet ?
Comment découvrir les autres ou communiquer ? Ref **intro x 1 solo synthé**

I want to build a bridge by Gregg West © 1996

No values, no meaning, just out to have fun, No scruples, just pleasure, take life on the run,
They don't care about the world beyond them or the pain that they cause,
They don't think we are linked together; for them there are no laws.

REFRAIN: I want to build a bridge. I want to build a bridge.

The bright lights, the noises, sensations to hide The numbness in their spirits, what is there inside?
 How can they face the future without a motive to grow?
 How can we talk together or share what we might know? **REFRAIN**

Walsenburg Gregg West © 1988

Assis au bord du trottoir à Walsenburg, Colorado,
 Je vois une belle fille Mexicaine qui fait du stop tout près.
 J'attends ma voiture au garage pour partir pour Durango,
 Mais mes rêves semblent vides, mes idées fausses, et toute ma vie gâchée.

REFRAIN: Et je me demande pourquoi je quitte les amis que j'ai eus
 Je cherche la perfection mais ce n'est jamais apparu
 Et j'aimerais tant m'installer et aimer et réussir,
 Mais la peur qui rode dans mon esprit me pousse à repartir, à repartir.

J'ai assez voyagé pour dire que c'est partout pareil,
 Jouant tant de rôles pour plaire aux gens que j'en suis fatigué
 Et je tentais d'aider d'autres trop aveugles pour comprendre
 Comme moi ils avaient leurs faux mythes et idoles à défendre. **REFRAIN**

Walsenburg by Gregg West © 1984

I'm sitting here all alone in Walsenburg, Colorado
 Looking at a pretty little Mexican girl who's thumbing down a ride
 Waiting for the man to fix my car so I can leave for Durango
 Feeling that all of my dreams are empty and all my thoughts are lies
REFRAIN: And I wonder why I throw away the friends that I have made
 I keep pushing for perfection, but it don't look like it's paid,
 And I'd like to settle down and love the people that I see
 But there's still a fear that's moving in a mind that isn't free.
 I have traveled around enough to know that everywhere's the same,
 I have put on many faces till I tired of silly games
 I have tried to help some people who were blind and could not see,
 'Cause they clung to their false idols, I guess they're all a lot like me. **REFRAIN**

Lorsque nous mentons à nous-même Gregg West© 2015

Catastrophe à Fukushima comme à Tchernobyl,
 Mais nous jurons qu'ici c'est sans danger
 Car nous voulons consommer malgré les fuites et les déchets
 Toxiques qui durent des milliers d'années.
 On essaie de tout résoudre avec les OGM, les plastiques et autres technologies
 Sans tenir compte des cancers, l'extinction des espèces,
 Et la guerre des ressources ainsi choisis... choisis
Refrain Lorsque nous nous mentons à nous-mêmes,
 Nous perdons le sens de la vérité et ne réalisons plus ce que nous faisons
 Nous ne voulons pas affronter toutes les conséquences de notre folie,
 Posant les bases d'une tragédie que nous redoutons...
Pont 1 Nous avalons les dires des experts payés par les riches
 Mais avec un peu d'effort nous pourrions voir comment ils trichent.
 Faire face à la vérité nous contraindrait à réduire nos excès
 Mais choisir une autre voie ne semble pas rimer avec succès.... le succès...
 Commercer avec des nations qui sous paient et qui polluent
 Accélère la chute de notre monde,
 Mais ça nous apporte des biens si bons marchés

Que seuls les chômeurs critiquent et grondent.
 Les avions et voitures sont partout réclamés, laissant leurs opposants sans espoir...
 Le peuple critique l'état mais ne se change pas et ainsi fuit son devoir.... devoir **Ref**

Pont 2 Lâcher les mensonges pourrait nous ouvrir à la lumière
 Pour voir que le bonheur ne dépend pas des mythes insincères
 Un autre perspectif et des buts honnêtes mènent à la lucidité
 Un meilleur mode de vie en quête constante de vérité.... vérité

On trompe son épouse, on traite mal ses amis, jurant que l'on ne "l'a pas fait exprès..."
 On vend des armes aux tyrans, écrase des droits au travail,
 Tout moyen nous semble justifié.
 Les écoles endoctrinent et n'émancipent guère, ce qui risque de sceller notre sort
 Car lorsque nous percevrons du désastre, ce sera trop tard et trop fort...trop fort...

When we begin to lie Gregg West © 2015

Well, we heard of Fukushima and Chernobyl, but nuclear energy's safe, we say
 'Cause we wanna consume despite leaks and waste that can't be stored well and won't go away.
 Technology will solve our problems with genetic changes, plastic and more
 Who cares if it generates cancers, extinction and fights to get resources by war? **REFRAIN**

REFRAIN: When we begin to lie to ourselves, we lose track of what is true and no longer realize what we do. We do not want to face all the consequences of our madness as we set the stage for tragedies and nightmares too.

Bridge 1: We swallow what the experts paid by rich men tell us to
 Though if we bothered to look deeper, we could see right through
 To face the truth would mean some choices and giving up excess
 But few want to what does not feel quite like success.

Trading with nations who underpay and pollute will hurry the planet's demise
 But it brings us low-priced goodies so only the unemployed criticize.
 Cars and airplanes take us everywhere so CO2 opponents haven't a prayer
 Folks criticize the state but don't change themselves, still irresponsible and unaware. **Refrain**

Bridge 2: Abandoning the lying could open us up to the light
 To see that happiness can happen without the myths they claim are right
 A different view and honest goals could lead to something new,
 A better way of life in a constant search for what is true.

We cheat on lovers and mistreat friends, claiming some day we'll make amends.
 We sell arms to tyrants, smashing human rights for jobs; the means are justified by the ends.
 Schools indoctrinate and do not emancipate so this is going to seal our fate,
 When we awake to see the disasters it's likely to be too late. **Refrain...**

l'Ange de solitude Gregg West © 1992

Il venait au mois de septembre avec la pluie.
 Il se promenait dans mon sommeil toutes les nuits.
 Il m'attendait à l'aube aussi au bord du lit,
 Et m'accompagnait toute la journée comme un ami.
 L'ange de solitude qui ne répond pas, l'ange de solitude qui est toujours là,
 L'ange de solitude avec un message pour moi,
 Que je devrais pouvoir vivre sans toi
 Il touchait à ma dépendance envers autrui,
 Il me montrait un chemin nouveau, une autre vie.
 Il me semblait dur comme maître, je ne l'ai pas choisi,
 Et il reste là tout près de moi, même aujourd'hui. **REFRAIN**
PONT: Face à moi-même, mon dos à la foule,

Plus de rôle à jouer pour me caser dans le moule,
 Sans système de référence, je touche à mon essence,
 Dans les ombres du néant une renaissance.

REFRAIN

L'ange de solitude qui ne répond pas, l'ange de solitude qui est toujours là,
 L'ange de solitude avec un message pour moi,
 Dans le silence je découvre le bonheur au fond de moi.

Angel of Solitude by Gregg West © 1992

He arrived in September with the rain
 Walking through my dreams each night inside my brain
 Waiting for me at bedside at the break of dawn
 Accompanying me all day like a friend I counted on.

REFRAIN : Angel of solitude, who will not reply,
 Angel of solitude, who's always nearby,
 Angel of solitude, with a message I must face as true
 That I can manage to live my life here without you.

(last time: So I discover I can be happy even without you)

He made me less dependent on those I know.
 He showed me a new path and other ways to grow.
 He seemed a rather harsh master, one I didn't choose,
 But he's still near me now; I've nothing left to lose. REFRAIN

Bridge: Facing only myself, my back to the crowded fold, no more role to play to try to fit the mold.
 With no system to compare, dictating what each one wants, I rose from the shadows to a
 Renaissance.

REFRAIN

Les moyens et les fins ne correspondent pas tout à fait Gregg West © 2012

On veut des gosses qui réussissent dans une école épanouie,
 Qu'ils soient heureux et comblés pour chaque besoin dans la vie,
 Qu'ils trouvent des solutions aux problèmes qu'ils doivent affronter,
 Mais dans l'éducation tout ça est parfois dévoyé.
 Transmettre des savoirs diminue leur temps pour créer.
 Quand on aborde une vérité, c'est rarement discuté.
 On prône la démocratie mais dicte les règles à respecter.
 L'amour et la compassion sont carrément écartés.

refrain 1: Ce n'est pas que le programme est inutile, non !
 Et les efforts pour motiver existent, même si ce n'est pas facile.
 Bannir l'école ne résout rien ; les profs ne sont pas tous mauvais,
 Mais les moyens et les fins ne correspondent pas tout à fait. Ils **ncptaf**

couplet: Les notes les égarent dans une course au lieu d'aimer apprendre.
 Les cours en laissent que peu de temps pour qu'ils puissent bien comprendre
 Ce qu'ils voudraient devenir, de quoi ils sont capables,
 Et comment être autonome pour créer un monde plus responsable.
 Ils ont tous besoin d'appartenir et de reconnaissance
 Alors récompenser seuls les gagnants est une forme d'inconscience.
 Remplir leur journée de travail nie le besoin de jouer
 Les faire taire et obéir sublime l'envie de s'exprimer...

refrain 2: Une école dure les prépare, on dit, pour cette vie douloureuse
 Mais une école plus clémente pourrait rendre la planète plus heureuse.
 Bannir l'école ne résout rien ; les profs ne sont pas tous mauvais,
 Mais les moyens et les fins ne correspondent pas tout à fait. Ils **ncptaf**

pont: Ils ont besoin d'un temps d'abstraction, un temps pour fabriquer
Pour organiser des projets et tout mobiliser.

Un temps pour agir tous ensemble et coopérer,

un temps pour communiquer et un temps pour méditer. **solo synthé sur couplet**

couplet: Si on ne veut pas de la délinquance et des rebelles têtes brûlées,
Ou des consommateurs aveugles à ceux qui sont exploités,
Il faut une grande transformation du système scolaire pratiqué
Ou certains problèmes dans ce monde ne seront jamais surmontés
L'école devrait être une joie, mais laisse souvent un goût amer
Avec une surcharge de l'esprit sans pouvoir refuser l'affaire.
On paie tous la facture mais en manque le courage
De finir avec ce système et tout ce qu'il saccage.

pont: Ne plus dominer, ne plus intimider, ne plus humilier, Mais avec des limites claires posées
Profs formés à communiquer et à gérer des projets
Si l'on veut que les élèves deviennent des adultes équilibrés. **refrain 2**

The means and ends do not fit together as they should © 2012 Gregg West

We want kids to be geniuses, we want them to succeed
We want them to be happy and have everything they need
We want them to find ways to solve the problems they must face
But somewhere we get sidetracked and education is a case...
So determined to indoctrinate, we don't let them create
In a hurry to impart the truth, we don't let them debate.
Though we'd like to teach democracy, rules are made that we dictate
Love and caring aren't the values our behaviors illustrate

Refrain: It's not that we don't teach them useful stuff
It's not that we don't make an effort to motivate enough
It's not that schools should all be trashed or teachers are no good
But the means and ends do not fit together as they should. They do not fit together as they should

VERSE 2

By grading them we lead them all astray
To pay attention to competition and not learning every day
We leave no time for them to take responsibility,
To learn autonomy, or discover who they want to be.
Kids need recognition and to feel that they belong
So rewarding mainly winners like we do is really wrong
To fill their days with work assumes they do not need to play
To keep them quiet and obedient mostly denies them any say.

Refrain 2: A hard school might prepare kids for a life of pain
But a kinder one might make our world a little less insane
It's not that schools should all be trashed or teachers are no good
But the means and ends do not fit together as they should. They do not fit together as they should

Bridge 1:

They need: a time for abstract thought and class, a time for things one makes,
Time to plan events to learn exactly what it takes
Time to interact, a time to cooperate, Time to talk together, a time to meditate

VERSE 3

If we don't want to make delinquents or rebellious, wreckless fools

Or create indifferent, blind consumers who use others just as tools
 We need a revolution in the way our schools are run
 Without it other problems never will be overcome.
 Education should be a thrill, but often's just a bitter pill
 With abstract mental overkill imposed even if you've had your fill
 Meanwhile people must foot the bill, afraid of change they lack the will,
 To end the system's chill and the poison it can instill

Bridge 2:

Rid it of domination, cast out all the fear,
 End all humiliation and set limits that are clear
 Train teachers in communication and create projects all through the year
 If you want maturation give kids responsibility to steer;

Refrain 3:

A hard school might prepare kids for a life of pain
 But a kinder one might make our world a little less insane
 It's not that schools should all be trashed or teachers are no good
 But the means and ends do not fit together as they should. They do not fit together as they should

Elisabeth Gregg West © 1991

Le joli voile de ton corps éblouit ton entourage,
 Mais je sens, les yeux fermés, autre chose derrière ce visage.
 Les mouvements erratiques de ton cœur te rendent parfois imprévisible,
 Le silence du chat en toi qui observe te rend souvent invisible.

REFRAIN: Élisabeth, intrigante, affolante, séductrice,
 Élisabeth, à la recherche des moments propices,
 Élisabeth, que le bonheur ne t'échappe plus,
 Si peu sûre sur le sens des indices à perte de vue.

Dans tes rêveries mystiques, dans ton acceptation de la vie,
 Dans tes enquêtes intérieures résonne une foule d'envies
 Tout ce temps et espace traversé pour apprendre comment être sans faire
 Toute la richesse d'une jeunesse vécue qui pourtant ne te satisfait guère.

REFRAIN

Pont Rem/Fa/Do/Sol x 2

Ton enfance privé d'amour t'a laissé désorientée
 Ta beauté t'a conduit d'être mannequin, une éphémère identité,
 La vie du jet set t'a plongé dans la drogue, puis tu t'es prostitué
 Mais tu t'en es sortie, changeant le sens de ta vie
 Grâce à un psy qui t'écoutait **REFRAIN**

Elisabeth © 1991 by Gregg West

Your beautiful body and face have bewitched more than a few,
 But blinded by desire they don't seek what's inside of you.
 Your heart's erratic impulses make you unpredictable;
 In feline silence you watch and you wait, making your soul invisible

Refrain

Oh Elisabeth, so intriguing, seductive and bright,
 Oh Elisabeth, searching for a moment that's right,

Oh Elizabeth, may you find love and peace deep and true,
As you learn to interpret the signs surrounding you.

Faced with such strange tormented dreams, you've grasped the sense of what appears.
Driven to meet your needs, you've fought a multitude of fears.
Experience has taught you to drop pretense and just try to be.
Pain made you grow so you had to let go and you've started to set yourself free. **Refrain**

Bridge

A childhood lacking love left you lost, wondering who you might be.
Your looks let you become a model, a skin deep identity.
That fast life brought drugs and prostitution, a calamity.
But you worked your way out and found a new direction through psychotherapy. **instrumental**

Refrain

La Peste Gregg West © 2003

Depuis cinq cent mille ans ce grand microbe se multiplie,
Dévorant les cellules et tuant d'autres bactéries.
L'équilibre s'est rompu huit mille ans avant notre ère,
Quand il s'est arrogé le droit de posséder la terre.
Propriété, agriculture, et déforestation,
Elevage, esclavage, et autres inventions,
Jusqu'à ce que l'époque industrielle étende la destruction
Et fasse monter la fièvre et la surpopulation.

REFRAIN

Ne volons pas la planète pour nos éphémères plaisirs.
Ne cassons pas la maison, qui saurait la reconstruire ?
Ne mettons pas le feu au vaisseau, on ne pourra jamais fuir.
Contre cette peste que ferons-nous pour éviter le pire ?

Il pense que les autres espèces doivent toutes se soumettre à lui,
Et que les membres de son espèce devraient le faire aussi,
Que toute ressource doit lui servir jusqu'à leur extinction.
Que l'espace lui appartient pour jeter ses poisons.

Contre lui-même ce microbe crée des vaccins originaux :
Les désastres nucléaires, chimiques et génétiques, un climat chaud.
Mais est-ce qu'il se rend compte que sa survie dépend du choix
D'un mode de vie plus doux sur terre par chaque être, toi et moi... **REFRAIN**

The Plague © 2003 de Gregg West

verse: This plague has been spreading for five hundred thousand years,
Devouring vital cells and killing microbes that it fears.
The balance got upset about ten thousand years ago
When this germ claimed earth belonged to it, even though it wasn't so.
Property and farming and cutting down the trees,
Breeding beasts, enslaving, other ideas just like these
Until the age of industry made destruction go too fast
Causing fever and a boom in population that can't last.

Refrain: Is short term pleasure grounds to steal the future of the earth?
This house can't be rebuilt, we just don't grasp what it is worth.
There is nowhere left to go if we tear our spacecraft apart
Against this plague which of us will finally do our part?

verse: This germ thinks other species should all serve only him
 And that members of his own race should also do so at his whim,
 That resources all belong to him until they disappear,
 And outer space is his to fill with poisons he made here.
 Against himself this microbe's blindly made a cruel vaccine
 With nuclear, chemical and genetic poisons and a climate not so green.
 When will he realize his future rides on his own vote
 For a gentler style of life on earth by each one in this boat? **refrain**

Nuit des Etoiles Filantes Gregg West © 1988

Echappés du béton, couchés sous les étoiles... Ayant
 Trop parlés, trop aimés, mais pas prêts pour dormir
 Une brise tiède nous apporte les parfums du pré.
 Le ciel au-dessus et les étoiles filantes rappellent nos souvenirs...
 Rêves et projets chéris, enterrés sous les années
 De pure chance, d'accidents, de choix faits d'ignorance,
 Parfois je pense avoir gagné, d'autres fois je n'en sais rien
 Peu importe, je me dis quand je perds, je grandis,
 Chaque épreuve me relance...

refrain OH la nuit des étoiles filantes, il y a une paix douce-amère
 Car nous vivons dans un feu de gloire, mais la mort finit par nous faire taire
 A la prochaine pluie de météores, serons-nous encore là
 A rire des caprices de vie qui peuvent nous séparer toi et moi?
 La voie lactée me dit, que les moments sont rares
 Quand un homme est content de sa vie, entre hier et ce soir,
 Car il est bien où il est, et a ce qu'il lui faut.
 Mais s'accrocher ainsi à ces moments de paix, c'est un peu illusoire. **refrain**

Je t'avoue que je t'aime et si tu pars, je pleurerai
 Mais nous sommes passés par là, tous les deux, alors pourquoi nous mentir ?
 Cette nuit est magique, aux feux d'artifices galactiques,
 Profitons de ces astres qui nous chauffent le cœur avant de nous endormir. **Ref**

Night of the Shooting Stars by Gregg West © 1988

We'd escaped from the concrete, lying under the stars.
 We were talked out and love tired, but weren't ready for sleep.
 A warm wind caressed us with the meadow's perfume.
 While we stared at the stars watching meteors burn, our old memories ran deep.
 Dreams and plans I had formed, buried under the years
 Of sheer luck and mishaps, of choices made in the dark.
 Sometimes I think I have won, and other times I don't know.
 I keep telling myself, no matter what I lose, each mistake makes me grow. **REFRAIN**
REFRAIN: On the night of the shooting stars, there is this bitter-sweet peace
 'Cause we fade in a blaze of glory with death our only release.
 The next time these meteors fall, will I still be with you
 Laughing about the quirks of life that could split us right in two?
 Now the Milky Way shows me that the moments are rare
 When a man can stand up and look ahead or behind and not care
 'Cause he's fine where he is and he's got what he needs
 But if you try to hold on to those moments of peace, you will never succeed. **REFRAIN**
 I confess that I love you, and if you leave me I'll cry,
 But it's happened to both of us before and there's no cause to lie.

This magic night's on fire with fireworks brought in from Mars.
Don't be wistful or sad as we lie here beneath these shooting stars. REFRAIN

En descendant ton chemin Gregg West © 1997

Un homme poursuit plusieurs chemins, peu importe où ils conduisent
A la recherche d'une chose qui lui manque et qui le brise.
C'est peut-être très risqué, d'autres le diraient même idiot.
Mais c'est incontournable, il fera le saut (sot). Mais n'oublie pas et....

REFRAIN: Regarde les couchers du soleil (**le ciel en couleurs merveilleuses**)

En descendant ton chemin (**plus grande beauté n'existe point**)

Sens la pluie qui vient t'arroser, tes valises à la main

(**l'âme se nourrit à la source des cycles mystérieux qui s'ouvrent**)

Aspiré par tous ces tracassés (**le stress de vouloir être plus**)

Ecoute bien au moins le vent (**un jardin secret dans ton âme**)

Et quant à ceux que tu croises, fais pas semblant, aime-les vraiment

(**ils ont des messages pour toi, la vie c'est ici et maintenant.**)

interlude

Nouveaux poisons, nouvelles religions,

Chaque guerre triste, chaque douce caresse

Ne sont que d'autres essais, ne sont que d'autres tests.

L'homme creuse le sens de sa vie, Ou cherche à noyer ses souffrances.

Si ses idées ou amis le trahissent, il recommence la danse.

Mais n'oublie pas et... **REFRAIN**

As you travel down your road by Gregg West © 1997

A man will follow many pathways, no matter where they lead

In search of something missing which he feels he needs.

It may be very dangerous, some think it foolish too,

But there's no getting round it, that's what he will do.

refrain: Don't forget to watch the sunset (*heaven's colors, make no mistake*)

As you travel down your road (*no greater beauty comes*)

Don't forget to feel the rain fall as you pack your load

(*it's nurturing your soul, the cycle's mysteries unfold*)

If you're caught up in the motion (*with stress from trying to be more*)

At least listen to the wind (*your mind's a divine garden*)

And with those you may encounter give them love, don't just pretend

(*each has messages for you, it's here and now not there or then*)

Each new poison or religion, each sad war or sweet caress,

Is yet another trial, is just another test...

Man hammers out the meaning or drowns the senseless pain,

And if friends or thoughts betray him, he'll start it all again **REFRAIN**